

## هر دختری مستحق است تا از دورهء طفولیت لذت ببرد و بتواند آیندهء روشن را برای خود انتخاب نماید.

### ازدواج اجباری زیر سن قانونی.

در استرالیا فرصتهائی بزرگی برای جوانان فراهم گردیده است تا به آرزو هائی خود برسند. هر کس مستحق آنست تا کسی را که میخواهد با او ازدواج نماید. اجبار دختر به ازدواج در خورد سالی چانس دختر را برای آیندهء روشن بر باد میدهد. این عمل انتخاب آنها را برای تحصیل محدود کرده و سالهائی مهم آغاز جوانی و طفولیت آنها را بر باد میدهد. این عمل همچنان عملی غیر قانونی است بگذارید خود آیندهء روشن را انتخاب کنید.

### ازدواج اجباری کدام است؟

ازدواج اجباری زمانیست که یک شخص (ویا هر دو طرف) بدون رضایت کامل و آزادانه با هم عروسی کنند. ممکن است فریب داده شوند، تهدید گردند و یا برای عروسی زیر فشار قرار بگیرند.

### چگونه یک شخص به اجبار عروسی میکند؟

اشخاص در اثر فشار فیزیکی و یا روانی مجبور به ازدواج میگردند. این فشارها میتواند جسمی و یا جنسی، تهدید، حبس، اخراج از مکتب، ویا گفتن اینکه اگر عروسی نکند سبب سر افکندگی فامیل میگردد میباشد.

### ازدواج اجباری خورد سالان چیست؟

ازدواج اجباری خورد سالان که بنام ازدواج طفل مجبور نیز گفته میشود زمانی است که شخص در سن خورد تر از ۱۸ سالگی مجبور به ازدواج گردد.

به اساس قانون استرالیا، اطفال زیر سن ۱۸ سالگی نمیتوانند اجازه دهند تا عروسی کنند. اطفال سنین ۱۶ و ۱۷ فقط در صورتی میتوانند عروسی کنند که اجازهء محکمه ووالدین خود را داشته باشند.

هیچ شخصی در سن زیر ۱۶ سال نمیتواند قانوناً در استرالیا تحت هیچ حالتی ازدواج نماید.

### چه کسانی ازدواج اجباری خورد سالان را عملی میکند؟

ازدواج اجباری خورد سالان تنها در یک فرهنگ و یا مذهب و یا قومیت معین محدود نیست.

### ازدواج اجباری خورد سالان در استرالیا جرم است.

ازدواج اجباری خورد سالها در استرالیا مخالف قانون است. همین طور ازدواج اجباری جرم میباشد.

هر کس که در تنظیم ازدواج اجباری رولی داشته باشد میتواند تا مدت هفت سال محبوس گردد. این اشخاص میتوانند خانواده، دوستان، تنظیم کننده عروسی، کسانیکه مراسم عروسی را برپا میدارند و رهبران مذاهب باشند. حکم قانون در باره کسانی هم تطبیق میگردد که مراسم عروسی یک عملیه فرهنگی و یا مذهبی پنداشته شود و یک عملیه نکاح قانونی نباشد.

همچنین آوردن کسی به استرالیا از خارج منظور ازدواج اجباری، و یا بردن کسی را از استرالیا به خارج به منظور تعمیم ازدواج اجباری. اشخاصیکه در تنظیم ازدواج اجباری در خارج از کشور مداخله داشته باشند میتوانند تا مدت ۲۵ سال حبس گردند.

### در باره ازدواج اختیاری چه روشی موجود است؟ ازدواج اجباری و ازدواج اختیاری با هم متفاوت است.

عروسی اختیاری زمانی است که برای یک شخص که در سن ۱۸ ویا بالاتر باشد دیگری را به حیث همسر آینده او معرفی کند (معمولاً از طریق فامیلی). هر دو ی آنها بعداً انتخاب میکنند که با یکدیگر ازدواج کنند یا نه. هر دو باید آزادانه به ازدواج باهم موافقت کنند.  
ازدواج اختیاری در استرالیا قانونی است.

اگر شما در ازدواج خورد سالی گمان اجباری بودن را دارید به شما کمک شده میتواند.  
اگر یک طفل ویا جوانی در سن کم مجبور به ازدواج گردد دانستن آن مشکل است. اگر شما در یافتید که شخصی مجبور ساخته میشود در سن خورد سالی ازدواج کند باید هرچه زودتر کمک مطالبه کنید.

بسیار مهم است که حفاظت شخصیکه در خطر ازدواج اجباری قرار دارد و حفاظت خود را در نظر داشته باشید. اگر خطر فوری را احساس میکنید ویا تهدید خشونت موجود باشد به تلفون 000 زنگ بزئید.

ت غیر از این در صورت احساس بر خورد خشونت در ایالت نیو سوت ویلز به تلفون خدمات  
۲۴ ساعته به 132 111 زنگ بزئید.

لین کمکی کمک و راهنمایی را ۲۴ ساعته برای اطفال و جوانانیکه در خطر مهم قرار داشته باشند انجام میدهد. این کمک شامل خطر ازدواج اجباری خورد سالان نیز میباشد.

ممکن است دیگری مانند یک داکتر، معلم، و یا عضو خانواده که محل اعتماد باشد و شما بتوانید در باره امکان ازدواج اجباری خورد سالی با او حرف بزئید.

اگر به لسانی غیر از انگلیسی حرف میزنید به دفتر ترجمانی شفوی و تحریری به تلفون 131 450  
زنگ بزئید و تقاضا کنید شما را به تلفون کمکی حفاظت از اطفال به شماره 132 111 وصل نمایند.

### معلومات بیشتر

به استشار خاتمه داده شود (End Exploitation) ابتکار حکومت استرالیا: [www.ag.gov.au/forcedmarriage](http://www.ag.gov.au/forcedmarriage)  
Anti-Slavery Australia تلفون 02 9514 8115 [www.antislavery.org.au](http://www.antislavery.org.au)

برای اطلاعات و کمک با شماره 132 111 تماس بگیریید.